



Strasbourg, 2018/07/10

NOTICE TO SKIPPERS N° FR/2018/07853

Legal text :

article 1.22 du Règlement de Police pour la Navigation du Rhin

Requirements for night lock passing (Modification des obligations d'annonce par voie électronique)**Avis allemand n° FR 15/18****Simple information (Obligation d'annonce par voie électronique pour l'ensemble des bâtiments ayant des citernes fixes) (every users - dans les deux sens)**

- from 2018/12/01 at 00:00 to 2019/12/31 at 00:00

- o **Rhin canalisé (on the section 501)**
between pk 168.450 and pk 173.600
- o **Grand canal d'Alsace (on the section 502)**
between pk 173.600 and pk 225.000
- o **Rhin canalisé (on the section 503)**
between pk 225.000 (Vogelgrun) and pk 334.000 (Iffezheim)
- o **Rhin à courant libre (on the section 505)**
between pk 334.000 (Iffezheim) and pk 352.000 (Lauterbourg)

Comment :

La Commission Centrale pour la Navigation du Rhin (CCNR) introduira au 1er décembre 2018 l'obligation d'annonce par voie électronique pour l'ensemble des bâtiments ayant des citernes fixes à bord.

Cette annonce prévue à l'article 12.01 du Règlement de Police pour la Navigation du Rhin, qui peut aujourd'hui être transmise par radiotéléphonie, voie écrite ou voie électronique, devra obligatoirement être transmise par voie électronique à compter de cette date par tous les automoteurs-citernes, convois composés d'un ou de plusieurs automoteurs-citernes et/ou de barges-citernes et/ou de chalands-citernes. L'obligation d'annonce par voie électronique qui ne s'appliquait jusque-là qu'aux convois et bâtiments transportant des conteneurs, sera étendue aux bâtiments ayant des citernes fixes à bord.

Pour plus d'informations : www.ccr-zkr.org/12040800-fr.html

In case of need, you may contact the following authorities :

Direction territoriale Strasbourg, 4, quai de Paris, CS 30367, 67010 STRASBOURG CEDEX

Tél : 03.67.07.92.15 - Fax : 03.88.24.21.24

Expiration date :

2020/01/01

Chef de Service Adjoint

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'E' followed by a cursive 'S' and a horizontal line.

Eric SCHMITT